

JAPÓN 2011, OPERACIONES DE ASISTENCIA DE PEACE BOAT (BARCO DE LA PAZ) DESPUÉS DEL TERREMOTO DE TOHOKU-KANTO

PEACE
BOAT



¿QUE ES PEACE BOAT (BARCO DE LA PAZ)?

Fundada en 1983, el Barco de la Paz es una organización no gubernamental y sin fines de lucro, con estatus consultivo especial ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. La organización trabaja en la promoción de la paz, los derechos humanos, el desarrollo equitativo y sostenible y el respeto por el medio ambiente, mediante la organización de programas educativos globales, proyectos de cooperación y actividades de promoción a bordo de un gran barco de pasajeros que realiza viajes globales por la paz. Las actividades realizadas en Japón y el Sudeste asiático se llevan a cabo mediante las siete oficinas regionales ubicadas en Japón, mientras que nuestra organización asociada "Peace Boat US" cuenta con registro 501(c)3 con sede en Nueva York y contamos con representantes en Europa, América Latina, el sur de Asia y el Medio Oriente.

EL BARCO DE LA PAZ Y LAS OPERACIONES DE ASISTENCIA ANTE DESASTRES NATURALES

Durante los últimos 15 años, el Barco de la Paz ha llevado a cabo operaciones de asistencia como parte de sus actividades de construcción de la paz, llevando donaciones, recaudando fondos y coordinando el envío de expertos en logística, intérpretes y equipos de voluntarios a zonas afectadas en diferentes partes del mundo.

Los primeros esfuerzos post desastres naturales se llevaron a cabo en el año 1995, a consecuencia del Gran Terremoto de Hanshin que sacudió la ciudad japonesa de Kobe y en cuya ocasión equipos de voluntarios colaboraron en el área durante meses, asegurando el acceso de la comunidad a provisiones de alimentos, agua y otros víveres, así como otro tipo de asistencia humanitaria. Desde ese entonces, el Barco de la Paz ha organizado operaciones de asistencia por emergencias en localidades que han sido afectadas por estos desastres alrededor del mundo, incluyendo Turquía (agosto de 1999), Taiwán (septiembre de 1999), Argelia (mayo de 2003), Niigata, Japón (noviembre de 2004), Sri Lanka (diciembre de 2004), Pakistán (octubre de 2005), Estados Unidos (Huracán Katrina, octubre de 2005), Indonesia (junio de 2006) y Corea (agosto de 2007).

LA ACTUAL SITUACION HUMANITARIA EN JAPÓN

El 11 de marzo de 2011, Japón fue azotado por un terremoto sin precedentes de 9 grados de magnitud. El terremoto ocasionó un tsunami de un promedio de 10 metros de altura que sumergió más de 443 kilómetros cuadrados de áreas costeras, destruyendo todo lo que se cruzó en su camino y arrasando con ciudades, aldeas y tierras. Olas que alcanzaron en sus peores casos los 30 metros avanzaron 10 kilómetros tierra adentro y devastaron la costa noreste del país. Como resultado, Japón se encuentra experimentando su mayor crisis humanitaria desde el final de la Segunda Guerra Mundial, con más de 27 mil personas muertas o desaparecidas, y más de 490 mil desplazados.

A esta situación se suman los daños que recibió la planta nuclear de Fukushima a causa del terremoto y el tsunami, lo que llevó al Gobierno japonés a declarar un estado de emergencia nuclear, resultando en la evacuación de miles de otros residentes del área. La situación nuclear continúa siendo una causa de gran preocupación y ha obstaculizado las actividades de asistencia en las zonas afectadas y a lo largo del país.



El área afectada por el terremoto. El tsunami devastó más de 200 km de costa.

ASISTENCIA DE EMERGENCIA DEL BARCO DE LA PAZ, ANTE EL TERREMOTO DE TOHOKU KANTO DE MARZO 2011 EN JAPON, ENFOCADA EN LA CIUDAD DE ISHINOMAKI, PREFECTURA DE MIYAGI

El 16 de marzo de 2011, el Barco de la Paz (Peace Boat) envió dos equipos de avanzada a la Prefectura de Miyagi, una de las áreas más afectadas del país, donde la cifra de personas muertas y desaparecidas supera las 14 mil y más de 290 mil personas han sido desplazadas. Esta visita se efectuó con la finalidad de recolectar información acerca de los daños y necesidades locales, llevando consigo 10 toneladas de ayuda de emergencia que incluyeron sábanas, agua, alimentos, mascarillas y otros suministros básicos.

En consulta con las autoridades locales, el Barco de la Paz estableció un campamento en la ciudad de Ishinomaki y actualmente trabaja en esa localidad junto con el Consejo de Asistencia Social, la Alcaldía y las Fuerzas de Autodefensa de Japón, en la coordinación general de la asistencia humanitaria en el área.

Photos: Yoshimori Ueno



Escombros, basura y charcos de agua estancada abundan actualmente en la zona devastada de Ishinomaki.



El mar, que sustenta a comunidades costeras como Ishinomaki, ha generado ahora una gran cantidad de basura.



Los centros de evacuación luchan contra el hacinamiento.

SITUACIÓN Y RETOS EN ISHINOMAKI

Tras el desastre, las autoridades locales de Ishinomaki enfrentaron grandes dificultades para establecer un sistema funcional de emergencia, ya que el 30% de los servidores públicos de la ciudad murieron y muchos de los que sobrevivieron no pueden trabajar en la misma medida debido a circunstancias personales que incluyen la pérdida de sus familiares y viviendas. Durante su misión de evaluación, el Barco de la Paz encontró que solamente cuatro de 170 centros de evacuación en Ishinomaki y sus alrededores cuentan con sistemas funcionales de distribución de alimentos. Ante esta situación y conforme a la solicitud de la ciudad, el Barco de la Paz has asumido el rol de suplir las necesidades básicas de comida, agua y vivienda de los sobrevivientes.

Más de un mes después del desastre, los centros de evacuación en Ishinomaki luchan para hacerle frente al problema de hacinamiento y afuera de estos albergues muchas personas permanecen en sus hogares dañados o dentro de sus vehículos, sin infraestructura ni acceso adecuado a agua ni a alimentos. El estado de las carreteras, las réplicas continuas y la falta de combustible obstaculizan el tránsito y la asistencia a los sobrevivientes. Los edificios que no fueron destruidos están llenos de escombros y del lodo espeso del tsunami, lo que constituye un riesgo para la salud y una barrera física y psicológica para volver a habitar la zona. La remoción de lodo es un trabajo agotador que requiere mucha mano de obra y que no está al alcance de la mayoría de los residentes en Ishinomaki debido a su actual situación vulnerable y en especial a la gran proporción de ancianos en la ciudad. Se necesita así de un gran número de personas para que trabajen con la comunidad local en la remoción de lodo de los edificios y las calles, con el fin de facilitar el retorno de los habitantes a sus casas, empresas y rutinas diarias y apoyar la pronta rehabilitación de la comunidad.

Photo: Tracey Taylor & Dee Green - 37 Frames



Photos: Yoshinori Ueno



Los voluntarios preparan comidas calientes y remueven el lodo de los edificios y las calles

Photos by: Yoshinori Ueno



Que negocios locales como esta tienda de frutas logren reabrir sus puertas, ayuda a la rehabilitación de la comunidad

ESFUERZOS POR PARTE DEL BARCO DE LA PAZ

Desde el 16 de marzo de 2011, en el periodo inmediato que siguió al desastre, el Barco de la Paz ha desempeñado un papel de coordinador entre el gobierno local de Ishinomaki y varias de las ONG, instituciones e individuos que están brindando asistencia en el área. Al mismo tiempo, el Barco de la Paz ha llevado a cabo sus propias actividades de asistencia humanitaria, enviando 100-250 voluntarios semanalmente para los siguientes fines:

- Distribuir mas de 1000 comidas calientes a las personas que están fuera de los albergues,
- Brindar asistencia en los centros de evacuación y en la distribución de ayuda humanitaria,
- Remover el lodo de los edificios (colegios, residencias de ancianos, negocios, casas) en colaboración con la comunidad local.

El Barco de la Paz se ha comprometido a trabajar en el largo plazo con la comunidad y las autoridades locales para facilitar el retorno seguro de los residentes a las áreas que no se encuentran habitables y apoyar la rápida rehabilitación de la comunidad. La próxima etapa de la asistencia humanitaria se enfocará en:

- Expandir con urgencia el trabajo de remoción de lodo de los edificios públicos, negocios, viviendas y carreteras,
- Capacitar, enviar y transportar a cientos de voluntarios capaces de llevar a cabo este trabajo físico en las áreas afectadas junto con la comunidad,
- Seguir prestando apoyo y asistencia, incluyendo la distribución de ayuda humanitaria a los que viven dentro y fuera de los centros de evacuación, conforme a lo solicitado por la comunidad,
- Seguir ofreciendo comidas calientes y suministros según sea necesario, desarrollando este trabajo con los restaurantes locales y dando empleo a los residentes.

¿COMO APOYAR ESTOS ESFUERZOS?

- **Apoyo financiero:** El Barco de la Paz hace un llamado urgente para recibir donaciones en efectivo, con el fin de apoyar los esfuerzos de asistencia. Todos los fondos se utilizarán en este proyecto para proporcionar el apoyo y colaboración mencionada a la población de Ishinomaki.

COMO DONAR: Las donaciones se pueden realizar directamente a través de Paypal via Peace Boat US. Para donar en línea o consultar la información de transferencia bancaria o giro postal, ver el siguiente enlace http://bit.ly/peaceboat_relief

- **Donaciones en especie:** Una lista completa de los artículos necesarios se encuentra disponible en la página web del Barco de la Paz y ésta se actualiza regularmente de acuerdo a las cambiantes necesidades del lugar.
- **Voluntarios:** El Barco de la Paz se encuentra reclutando voluntarios, sin limitaciones de nacionalidad, para que colaboren en las actividades de asistencia. Detalles sobre nuestro voluntariado se encuentran también disponibles en nuestra página web.
- **Coordinación internacional:** El Barco de la Paz, con el apoyo de Peace Boat US, se encuentra recibiendo asistencia internacional, incluyendo voluntarios y direccionando esta asistencia a grupos apropiados en la zona.

Para más información:

- Información actualizada sobre las operaciones de asistencia de Peace Boat (Barco de la Paz) post-terremoto Tohoku-Kanto, incluyendo donaciones, voluntariado y reportes de actividades: http://bit.ly/peaceboat_relief
- Actualizaciones regulares, incluyendo fotografías, se encuentran también disponibles en Facebook: <https://www.facebook.com/PBsaigai>
- Experiencias personales de los sobrevivientes y los voluntarios en el área están disponibles en el blog "Voices from the Ground" <http://peaceboatvoices.wordpress.com>

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Para mayor información, por favor referirse a Oficina del Barco de la Paz, Tokio, Japón
Tel: +81-3-3363-8047 / Fax: +81-3-3363-7562
Email: pbglobal@peaceboat.gr.jp
www.peaceboat.org